



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
30 December 2020  
Russian  
Original: English

Семьдесят пятая сессия

Пункт 152 повестки дня

## Отправление правосудия в Организации Объединенных Наций

### Доклад Пятого комитета

*Докладчик:* г-н Тсу Тан Терренс Тео (Сингапур)

#### I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 18 сентября 2020 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей семьдесят пятой сессии пункт, озаглавленный «Отправление правосудия в Организации Объединенных Наций», и передать его Пятому комитету.

2. В ходе основной части семьдесят пятой сессии Пятый комитет в связи с пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19) проводил официальные и дистанционные заседания, в ходе которых он рассматривал данный пункт. Официальное рассмотрение Комитетом этого пункта в очном режиме состоялось на его 8-м заседании 30 декабря 2020 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе официального рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах<sup>1</sup>.

3. При рассмотрении данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

- a) доклад Генерального секретаря об отправлении правосудия в Организации Объединенных Наций ([A/75/162](#) и [A/75/162/Add.1](#));
- b) доклад Генерального секретаря о деятельности Канцелярии Омбудсмана и посредников Организации Объединенных Наций ([A/75/160](#));
- c) доклад Совета по внутреннему правосудию об отправлении правосудия в Организации Объединенных Наций ([A/75/154](#));
- d) соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/75/560](#));

<sup>1</sup> [A/C.5/75/SR.8](#).



е) письмо Председателя Генеральной Ассамблеи на имя Председателя Пятого комитета от 20 ноября 2020 года ([A/C.5/75/16](#)).

## **II. Рассмотрение проекта резолюции [A/C.5/75/L.9](#)**

4. На своем 8-м заседании 30 декабря Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции под названием «Отправление правосудия в Организации Объединенных Наций» ([A/C.5/75/L.9](#)), представленный Председателем Комитета по итогам неофициальных консультаций, координатором которых являлся представитель Греции.

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции [A/C.5/75/L.9](#) без голосования (см. п. 6).

### III. Рекомендация Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

#### Отправление правосудия в Организации Объединенных Наций

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на раздел XI своей резолюции [55/258](#) от 14 июня 2001 года и свои резолюции [57/307](#) от 15 апреля 2003 года, [59/266](#) от 23 декабря 2004 года, [59/283](#) от 13 апреля 2005 года, [61/261](#) от 4 апреля 2007 года, [62/228](#) от 22 декабря 2007 года, [63/253](#) от 24 декабря 2008 года, [64/233](#) от 22 декабря 2009 года, [65/251](#) от 24 декабря 2010 года, [66/237](#) от 24 декабря 2011 года, [67/241](#) от 24 декабря 2012 года, [68/254](#) от 27 декабря 2013 года, [69/203](#) от 18 декабря 2014 года, [70/112](#) от 14 декабря 2015 года, [71/266](#) от 23 декабря 2016 года, [72/256](#) от 24 декабря 2017 года, [73/276](#) от 22 декабря 2018 года и [74/258](#) от 27 декабря 2019 года,

*рассмотрев* доклады Генерального секретаря об отправлении правосудия в Организации Объединенных Наций<sup>1</sup> и о деятельности Канцелярии Омбудсмана и посредников Организации Объединенных Наций<sup>2</sup>, доклад Совета по внутреннему правосудию об отправлении правосудия в Организации Объединенных Наций<sup>3</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>4</sup>, а также письмо Председателя Генеральной Ассамблеи от 20 ноября 2020 года на имя Председателя Пятого комитета<sup>5</sup>,

1. *принимает к сведению* доклады Генерального секретаря об отправлении правосудия в Организации Объединенных Наций и о деятельности Канцелярии Омбудсмана и посредников Организации Объединенных Наций, доклад Совета по внутреннему правосудию об отправлении правосудия в Организации Объединенных Наций и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам;

2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета;

#### I Система отправления правосудия

3. *особо отмечает* важность принципа судебной независимости в рамках системы отправления правосудия;

4. *подчеркивает* важность обеспечения всем сотрудникам независимо от места их службы доступа к системе отправления правосудия;

5. *признает* эволюционирующий характер системы отправления правосудия и необходимость тщательного контроля за ее применением для обеспечения того, чтобы она оставалась в пределах параметров, установленных Генеральной Ассамблеей;

<sup>1</sup> [A/75/162](#) и [A/75/162/Add.1](#).

<sup>2</sup> [A/75/160](#).

<sup>3</sup> [A/75/154](#).

<sup>4</sup> [A/75/560](#).

<sup>5</sup> [A/C.5/75/16](#).

6. *подтверждает* свое решение, содержащееся в пункте 4 резолюции 61/261, об учреждении новой, независимой, транспарентной, профессиональной, располагающей адекватными ресурсами и децентрализованной системы отправления правосудия, согласующейся с соответствующими нормами международного права и принципами верховенства права и надлежащей правовой процедуры, в целях обеспечения соблюдения прав сотрудников и выполнения ими своих обязанностей и обеспечения подотчетности как руководителей, так и сотрудников;

7. *с признательностью отмечает* публикацию Сборника по прецедентному праву Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций и Апелляционного трибунала Организации Объединенных Наций за период 2009–2019 годов, что обеспечивает расширение доступа к информации о судебной практике трибуналов, и просит Генерального секретаря представить в его следующем докладе информацию о создании базы данных о решениях Трибунала по спорам и Апелляционного трибунала с возможностью поиска;

8. *с удовлетворением отмечает* проводимую информационно-разъяснительную работу и настоятельно призывает Генерального секретаря продолжать осуществлять стратегию информационной поддержки в целях дальнейшего повышения степени информированности о роли и функционировании различных компонентов системы и обеспечиваемых благодаря ей возможностях рассмотрения жалоб, связанных с работой, уделяя при этом особое внимание полевым миссиям и отделениям на местах;

9. *просит* Генерального секретаря продолжать обеспечивать высокую культуру подотчетности во всем Секретариате, в частности посредством инициативного и транспарентного применения подхода Организации Объединенных Наций, предусматривающего принятие мер в связи с ненадлежащим поведением по трем направлениям, а именно: профилактика, обеспечение правоприменения и правовая защита, а также обеспечивать доступ к эффективным средствам правовой защиты для всех категорий персонала;

10. *просит также* Генерального секретаря и впредь привлекать руководителей к ответственности, если их решения признаются грубо неосторожными по смыслу соответствующих Положений и правил о персонале Организации Объединенных Наций<sup>6</sup> и приводят к судебным тяжбам и связанному с этим финансовому ущербу, проанализировать вопрос об опубликовании решений, принимаемых трибуналами по передаваемым им на рассмотрение делам о привлечении к ответственности, например в сборнике информации о дисциплинарных мерах, и представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу на ее семьдесят шестой сессии;

11. *подчеркивает*, что Трибунал по спорам и Апелляционный трибунал имеют неотъемлемые и четкие полномочия на издание приказов о защите в соответствии со своими статутами, регламентами и кодексом поведения в целях защиты заявителей и свидетелей от преследований, подчеркивает важность полного выполнения таких приказов и просит Генерального секретаря представить информацию об их применении;

12. *призывает* Генерального секретаря как Председателя Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций содействовать защите от преследований в рамках всей системы;

<sup>6</sup> ST/SGB/2018/1.

13. *вновь заявляет*, что преследование заявителей и сотрудников, выступающих в качестве свидетелей, представляет собой ненадлежащее поведение, с удовлетворением отмечает политику защиты от преследований за сообщения о ненадлежащем поведении и сотрудничество в ходе должным образом санкционированных ревизий или расследований<sup>7</sup>, а также усилия по постоянному совершенствованию механизмов защиты от преследований и в этой связи просит Генерального секретаря представить в его следующем докладе информацию об осуществлении этой политики в отношении всех категорий персонала, на которых она распространяется;

## **II**

### **Неформальная система**

14. *признает*, что неформальная система отправления правосудия является действенным и эффективным вариантом как для рассмотрения жалоб сотрудников, стремящихся к удовлетворению своих требований, так и для привлечения руководителей к участию в отпращивании правосудия;

15. *подтверждает*, что неформальное урегулирование конфликтов является одним из важнейших элементов системы отправления правосудия, особо отмечает необходимость максимально широко задействовать неформальную систему, с тем чтобы не проводить формальных разбирательств, которых можно избежать, без ущерба для основного права сотрудников на доступ к формальной системе и поощряет использование неформальной системы урегулирования споров;

16. *подтверждает также* важность неформального процесса урегулирования споров в Организации как способа урегулирования споров, сопоставимого по эффективности с формальным процессом, и настоятельно призывает Генерального секретаря усилить его работу по устранению проблемы недостаточного доступа к неформальному процессу сотрудников на местах и представить в его следующем докладе обновленную информацию о принятых мерах;

17. *выражает удовлетворение* тем, что в доклад Генерального секретаря о деятельности Канцелярии Омбудсмана и посредников Организации Объединенных Наций включен дальнейший анализ коренных причин трудовых конфликтов, подчеркивает важность улучшения работы руководителей и более эффективного распространения информации среди сотрудников, настоятельно призывает Генерального секретаря и далее принимать меры для решения обозначенных в этом докладе проблем прямой обратной связи и системных проблем в целях уменьшения остроты трудовых конфликтов и их предотвращения, в том числе путем совершенствования правил и процедур Организации, и просит Генерального секретаря представить в своем следующем докладе информацию о прогрессе, который станет результатом принятых мер;

18. *выражает также удовлетворение* тем, что Генеральный секретарь продолжает прилагать усилия к повышению эффективности предотвращения и урегулирования споров с участием внештатного персонала на основе его пяти инициатив, а также усилия по дальнейшему изысканию более затратоэффективных средств урегулирования споров и просит Генерального секретаря сообщить Генеральной Ассамблее о достигнутом прогрессе, в том числе о финансовых и административных последствиях, на ее семьдесят шестой сессии;

19. *рекомендует* Генеральному секретарю продолжать осуществление экспериментального проекта по обеспечению внештатному персоналу доступа

<sup>7</sup> ST/SGB/2017/2/Rev.1.

к услугам, предоставляемым Канцелярией Омбудсмана Организации Объединенных Наций и посредников, в пределах имеющихся у нее ресурсов и просит Генерального секретаря представить информацию по этому вопросу в его следующем докладе;

20. *рекомендует* Канцелярии Омбудсмана и посредников Организации Объединенных Наций продолжать проводить, прежде всего на местах, информационно-разъяснительную работу, в том числе в виртуальном формате в надлежащих случаях, для содействия неформальному урегулированию споров;

21. *отмечает* ограниченную доступность документов Организации Объединенных Наций, касающихся некоторых сфер деятельности Секретариата, на соответствующих официальных языках, в этой связи предлагает Генеральному секретарю принять надлежащие меры для осуществления — в пределах имеющихся ресурсов и при соблюдении соответствующих правил и положений — имеющихся стратегий, направленных на обеспечение многоязычия, и просит Генерального секретаря представить в его следующем докладе информацию о мерах, принятых для обеспечения наличия информационно-разъяснительных документов на всех официальных языках;

22. *отмечает также* усилия Генерального секретаря по распространению знаний и повышению осведомленности о расизме и принятию мер по борьбе с ним в рамках Организации и просит Генерального секретаря включить в его следующий доклад о деятельности Канцелярии Омбудсмана Организации Объединенных Наций и посредников информацию о расизме и делах, связанных с расовой дискриминацией;

23. *рекомендует* Генеральному секретарю вновь включить в его следующий доклад о деятельности Канцелярии Омбудсмана Организации Объединенных Наций и посредников информацию о дискриминационных тенденциях и случаях дискриминации в рамках Организации;

24. *отмечает* отсутствие в нормативно-правовой базе положений, касающихся психического здоровья и позволяющих возбуждать дела о преследовании, дискриминации и злоупотреблении полномочиями, и просит Генерального секретаря предложить варианты восполнения такого пробела, активизировать усилия по формированию гармоничной рабочей среды, свободной от дискриминации, преследований и злоупотребления полномочиями во всех формах, и представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу на ее семьдесят шестой сессии;

25. *с озабоченностью отмечает* наблюдаемую в последнее время тенденцию к третированию подчиненными женщин-руководителей и просит Генерального секретаря и далее принимать меры для решения этой проблемы, в том числе путем обеспечения инструментария и организации обязательной подготовки по вопросу о важности цивилизованного поведения на рабочем месте, и представить информацию по этому вопросу в его следующем докладе;

### III

#### Формальная система

26. *с удовлетворением отмечает* достигнутый прогресс в сокращении числа дел, переданных на рассмотрение Трибунала по спорам и остающихся без рассмотрения в течение длительного времени, в том числе благодаря эффективному использованию судей, работающих в режиме неполного рабочего дня, подчеркивает важность дальнейшего осуществления всех мер, предусмотренных Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях [73/276](#) и [74/258](#), и просит Генерального секретаря продолжать представлять информацию о мерах, принимаемых с

тем, чтобы и далее сокращать число накопившихся нерассмотренных дел, уделяя при этом первоочередное внимание делам, которые остаются нерассмотренными на протяжении более 400 дней;

27. *ссылается* на пункт 24 своей резолюции 73/276, с удовлетворением отмечает прилагаемые Трибуналом по спорам и Управлением по вопросам отправления правосудия усилия для разработки и осуществления плана урегулирования дел и просит Генерального секретаря обеспечить наличие в открытом доступе информационной панели отслеживания дел в режиме реального времени;

28. *просит* Генерального секретаря и далее отслеживать данные о числе дел, поступающих в Группу управленческой оценки и Трибунал по спорам, для выявления тех или иных возникающих тенденций, в том числе роста числа дел, не принимаемых к производству, и включать свои замечания по поводу этих статистических данных в будущие доклады;

29. *рекомендует* Трибуналу по спорам и далее в полной мере применять режим удаленной работы при задействовании судей, работающих в режиме неполного рабочего дня, с тем чтобы содействовать обеспечению эффективности, и постановляет, что практика размещения графика рассмотрения каждым судьей, работающим в режиме неполного рабочего дня, переданных ему/ей дел и их списка на веб-сайте системы внутреннего правосудия должна быть распространена на судей, работающих в режиме полного рабочего дня;

30. *выражает признательность* Генеральному секретарю за разработку инструментария для заявителей, самостоятельно представляющих свои интересы, призывает Генерального секретаря и далее оказывать помощь таким заявителям и принимать меры для того, чтобы они лучше понимали систему и могли более эффективно пользоваться ею, и в этой связи просит Генерального секретаря продолжать следить за вопросом о самостоятельном представительстве интересов и представить соответствующую информацию Генеральной Ассамблее на ее семьдесят шестой сессии;

31. *отмечает*, что Отдел юридической помощи персоналу продолжает вносить позитивный вклад в работу системы отправления правосудия;

32. *отмечает также* общую тенденцию к увеличению объема работы Отдела юридической помощи персоналу, выражает удовлетворение тем, что по большинству полученных Отделом просьб об оказании правовой помощи было принято решение или иным образом достигнуто урегулирование без использования формальных механизмов, и признает, что Отдел должен быть обеспечен достаточными ресурсами;

33. *отмечает далее*, что по-прежнему велико число сотрудников, отказывающихся от участия в механизме добровольного финансирования, и в этой связи призывает Генерального секретаря продолжать усиливать меры, призванные побудить сотрудников не отказываться от участия в нем, особенно в тех местах и структурных подразделениях Организации Объединенных Наций, в которых показатели такого участия являются низкими;

#### **IV**

#### **Прочие вопросы**

34. *подчеркивает*, что Совет по внутреннему правосудию может содействовать обеспечению независимости, профессионализма и подотчетности в системе отправления правосудия, и просит Генерального секретаря поручить

Совету включать в свои доклады мнения как Трибунала по спорам, так и Апелляционного трибунала;

35. *просит* Совет по внутреннему правосудию представить в своем следующем докладе Генеральной Ассамблее дальнейшие соображения относительно возможных путей повышения эффективности судебной деятельности и функционирования;

36. *утверждает* предлагаемые условия службы членов Совета по внутреннему правосудию и выдвигаемые при их назначении требования, которые изложены в приложении V к докладу Генерального секретаря об отправлении правосудия в Организации Объединенных Наций<sup>8</sup> и которые должны служить руководством для назначения членов Совета и его функционирования;

37. *ссылается* на пункт 35 своей резолюции 74/258 и просит Генерального секретаря представить в его следующем докладе дальнейший анализ и разъяснения в отношении предлагаемых поправок к статьям 2 и 7 Статута Апелляционного трибунала, касающихся пенсионных вопросов<sup>9</sup>;

38. *постановляет* рассмотреть предлагаемые поправки к регламентам Апелляционного трибунала и Трибунала по спорам, изложенные в приложениях I и II к докладу Генерального секретаря об отправлении правосудия в Организации Объединенных Наций, на своей семьдесят шестой сессии;

39. *предлагает* Шестому комитету рассмотреть правовые аспекты доклада Генерального секретаря об отправлении правосудия при том понимании, что это никак не затрагивает роль Пятого комитета как главного комитета Генеральной Ассамблеи, на который возложена ответственность за административные и бюджетные вопросы.

---

<sup>8</sup> A/75/162.

<sup>9</sup> Там же, приложение IV.